Lightbar del GreenStar™

MANUAL DEL OPERADOR
Lightbar del GreenStar

OMZ106033 Edición E8 (SPANISCH)

John Deere Werke Zweibrücken
Edición mundial
Printed in Germany

Introducción

BIENVENIDO A LOS SISTEMAS GREENSTAR PARA AGRICULTURA DE PRECISIÓN (AMS) ofrecidos por John Deere. El Lightbar de GreenStar™ es un sistema de guiado fácil de usar.

LEA ESTE MANUAL detenidamente para informarse sobre el funcionamiento y mantenimiento correctos del sistema Lightbar de GreenStar™. No hacerlo puede producirle lesiones a usted o daños a la maquinaria

ESTE MANUAL DEBE CONSIDERARSE como parte del sistema Lightbar de GreenStar™ de John Deere y deberá permanecer con él en caso de venderlo.

El LADO DERECHO y el LADO IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina.

ANOTE LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.I.N.) en la sección Números de identificación. Anote detalladamente todos los números de serie para ayudar a recuperar la máquina en caso de robo. El concesionario también necesita de estos números para los pedidos de piezas. Guarde estos números en un lugar seguro fuera de la máquina.

Esta máquina dispone de una GARANTÍA como parte del programa de soporte técnico para los clientes que manejan y mantienen su equipo según describe este manual. La garantía del equipo Lightbar de GreenStar™ se explica en el certificado de garantía que debe haberle entregado su concesionario.

Esta garantía le asegura que John Deere respaldará sus productos en caso de surgir averías dentro del plazo de garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona mejoras del producto, frecuentemente sin cargo alguno para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. En caso de mal uso del sistema Lightbar de GreenStar™ o de modificación de su rendimiento fuera de las especificaciones de la fábrica anulará la garantía y se podría denegar las mejoras en campo.

IMPORTANTE: Este manual provee la información necesaria para la operación apropiada del sistema Lightbar de GreenStar™.

DISFRUTE el nuevo sistema Lightbar de GreenStar™ de John Deere.

GreenStar es una marca comercial de Deere & Company

OUCC002,0002982 –63–18JUN08–1/1

Índice

Página

Seguridad 05-1

Funcionamiento del Lightbar
Sistema de guiado Lightbar 10-1
Instrucciones generales de instalación 10-2
Operación del cono de succión de la consola del Lightbar 10-3
Sistema Lightbar—Configuración independiente 10-4
Sistema Lightbar—Configuración de la pantalla 10-5
Descripción del sistema Lightbar 10-7
Funcionamiento del sistema Lightbar 10-9
Protección por fusible del sistema Lightbar . . . 10-13

Especificaciones del Lightbar
Nota de seguridad referente a la instalación subsiguiente de aparatos y/o componentes eléctricos y electrónicos 15-1
Declaración de conformidad 15-1

Números de serie
Etiquetas de identificación 20-1
Consola del Lightbar 20-1

El servicio John Deere le mantiene en marcha
Repuestos John Deere 1
Herramientas adecuadas 1
Mecánicos entrenados 1
Rapidez en el servicio 1

Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales, disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2008
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual

Seguridad

Reconocer los avisos de seguridad

Este es el símbolo de seguridad de alerta. Al observar este símbolo en la máquina o en este manual, sea consciente de que existe un riesgo para su seguridad personal.

Observe las instrucciones de seguridad y manejo seguro de la máquina.

T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –63–29SEP98–1/1

Distinguir los mensajes de seguridad

Los mensajes PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo preventivo de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica alto riesgo de accidentes.

Los mensajes de PELIGRO o ADVERTENCIA aparecen en todas las zonas de peligro de la máquina. El mensaje de ATENCIÓN informa sobre medidas de seguridad generales. ATENCIÓN también indica normas de seguridad en esta publicación.

TS187 –63–27JUN08

DX,SIGNAL –63–03MAR93–1/1

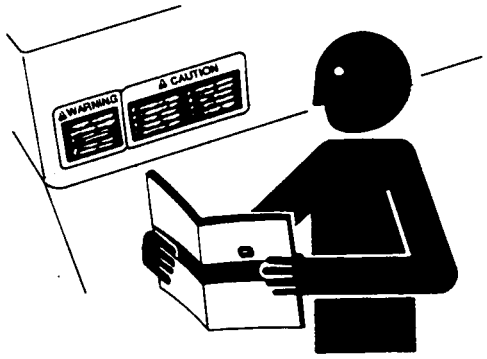
Observar los mensajes de seguridad

Leer atentamente los mensajes de seguridad en esta publicación y sobre su máquina. Mantener los adhesivos correspondientes en buen estado. Sustituir los adhesivos deteriorados o perdidos. Equipos o componentes nuevos y repuestos deben llevar también los adhesivos de seguridad. El concesionario John Deere puede facilitarle dichos adhesivos.

Familiarizarse con el funcionamiento de la máquina y sus mandos. Es imprescindible instruir al operador antes de la puesta en marcha de la máquina.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede conducir al deterioro del funcionamiento y/o seguridad de la máquina y reducir su duración.

Si algo no quedase claro respecto a este manual del operador, dirigirse al concesionario John Deere.



TS201 –UN–23AUG88

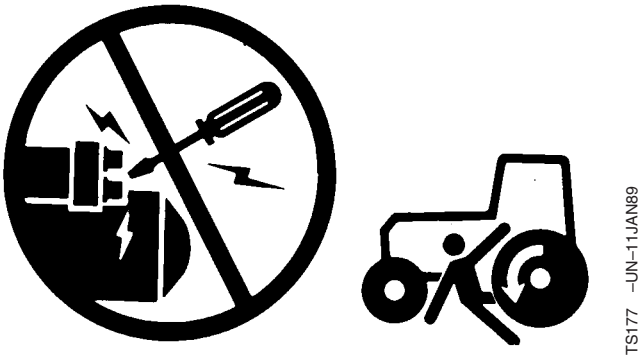
DX,READ –63–03MAR93–1/1

Seguridad

ATENCION: Evite la posibilidad de sufrir lesiones graves o mortales a causa del movimiento inesperado de la máquina.

No conecte equipos auxiliares a los bornes del motor de arranque. Si se derivan los circuitos normales por medio de la colocación de un corto entre los bornes del arrancador, el tractor arrancará con una marcha engranada y se moverá.

Pare el motor y retire la llave.



TS177 –UN–11JAN89

- NO monte el Lightbar en un local en donde obstruya la visibilidad del operador.
- Use cintas de amarre y cableado apropiado para evitar el peligro de caídas.
- NO cubra las etiquetas de advertencia ni los indicadores.
- Instale al alcance del operador.

OUCC002,00029A9 –63–18JUN08–1/1

Funcionamiento seguro de sistemas de guiado

El sistema Lightbar de GreenStar™ ha sido diseñado para ayudar al operador a efectuar operaciones en campo de modo más eficaz. El operador es siempre responsable por la conducción de la máquina. Para evitar lesionar al operador y a las personas en la cercanía:

- Permanezca alerta y preste atención al entorno circundante.
- Apague o retire el sistema Lightbar de GreenStar™ durante el transporte en carretera. No trate de operar este sistema en carreteras.
- Tome control de la dirección cuando sea necesario para evitar peligros en el campo o para esquivar personas en las inmediaciones, equipos y otros obstáculos.
- Detenga el funcionamiento si las condiciones de poca visibilidad perjudican la capacidad de manejar la máquina o de identificar a personas u obstáculos en la trayectoria de la máquina.

OUCC002,00029AC –63–07JUL08–1/1

Manejo seguro del receptor de posición global y soportes

La caída de la máquina mientras se está instalando un receptor de posicon global puede causar heridas graves. Usar una escalerilla o plataforma adecuada para acceder fácilmente a la posición de montaje.

Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni quitar el receptor si ha llovido, o debido al hielo, la superficie está resbaladiza.

El mástil del receptor usado para los aperos es pesado y puede ser difícil de manejar. Se requieren dos personas para trabajos en los puntos de montaje que no pueden accederse desde el suelo o una plataforma de servicio. Usar técnicas y/o equipos adecuados de elevación.

TS249 –UN–23AUG88

DX,WW,RECEIVER –63–08JAN08–1/1

Funcionamiento del Lightbar

Sistema de guiado Lightbar

ZX1041603 –UN–07JUL08

El sistema Lightbar de GreenStar™ muestra la posición en el campo con relación a la pasada que se determinó con la primera pasada a través del campo. Use los LEDs de la pantalla del Lightbar para saber hacia dónde conducir para mantener una trayectoria paralela con la última pasada.

El sistema Lightbar puede ser usado en una configuración independiente con apenas un receptor StarFire o puede ser usado con una pantalla GreenStar™ en conjunto con un receptor GPS (consulte "Sistema Lightbar—Configuración independiente" o "Sistema Lightbar—Configuración de la pantalla" en esta sección).

OUCC002,0002984 –63–18JUN08–1/1

Instrucciones generales de instalación

Siga estas directrices para instalar correctamente y realizar mantenimiento del sistema Lightbar de GreenStar™.

- Instale al alcance del operador.
- NO cubra las etiquetas de advertencia ni los indicadores.
- No obstruya la visibilidad del operador.
- No lo guarde a la luz directa del sol.
- No haga presión al limpiar el Lightbar.
- No use químicos ásperos (como solventes o gasolina) o limpiadores de goma no autorizados ni acondicionadores para limpiar el cono. Consulte al concesionario John Deere.

El cono de succión del Lightbar del GreenStar™ está proyectado para ser colocado en el parabrisa delantero de la cabina del tractor.

IMPORTANTE: El mal trato o mal uso pueden damnificar el cono de succión o crear condiciones en las cuales podría ocasionar la falla del cono de succión, resultando en una caída inesperada.

- No permita que nada interfiera con el libre movimiento de émbolo mientras el cono esté colocado. Esto podría evitar que la línea roja alerte al usuario sobre la pérdida de vacuo.
- Retire el Lightbar y el cono de succión del parabrisa cuando no esté en uso.
- Mantenga el cono de succión limpio.
- Coloque nuevamente el cono de succión después de 24 horas.

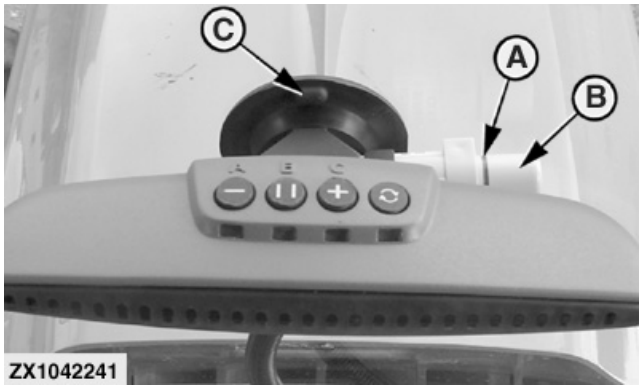
NOTA: Lea también las instrucciones y las precauciones contenidas en el manual de instrucciones del cono de succión.

OUCC002,00029AD –63–07JUL08–1/1

Operación del cono de succión de la consola del Lightbar

IMPORTANTE: Use el cono en temperaturas de -18 a 49°C (0 a 120°F). La humedad o los contaminantes pueden reducir la resistencia al deslizamiento del cono. La línea roja indicadora (A) puede no desempeñarse de forma confiable en alturas superiores a 1500 m (5000 ft.).

Lea también las instrucciones y las precauciones contenidas en el manual de instrucciones del cono de succión.



A—Línea roja
B—Émbolo de la bomba
C—Almohadilla de liberación

La bomba manual retira el aire entre la almohadilla de goma y la superficie de contacto del parabrisa. Una línea roja (A) en el émbolo de la bomba (B) sirve como indicador de vacuo.

Las dos almohadillas de liberación (C) permiten que el cono se desacople completamente.

NOTA: Una válvula de retención permite que el operador rebombee el cono sin retirarlo de la superficie de contacto.

1. **Para acoplar:**

   Limpie la superficie de contacto del parabrisa y, si fuera necesario, la cara interna del cono de succión.

2. Coloque el cono de manera que la línea roja (A) sea visible en caso deba aparecer (pérdida de vacuo) mientras el cono es acoplado.

3. Bombee el émbolo (B) hasta que el cono se acople completamente. Pare de bombear así que la línea roja (A) esté oculta.

4. Verifique el émbolo (B) frecuentemente para asegurarse que el cono permanece seguramente acoplado. Si la línea roja (A) aparece, bombee el émbolo (B) hasta que la línea roja (A) se oculte otra vez.

NOTA: Coloque nuevamente el cono de succión después de 24 horas.

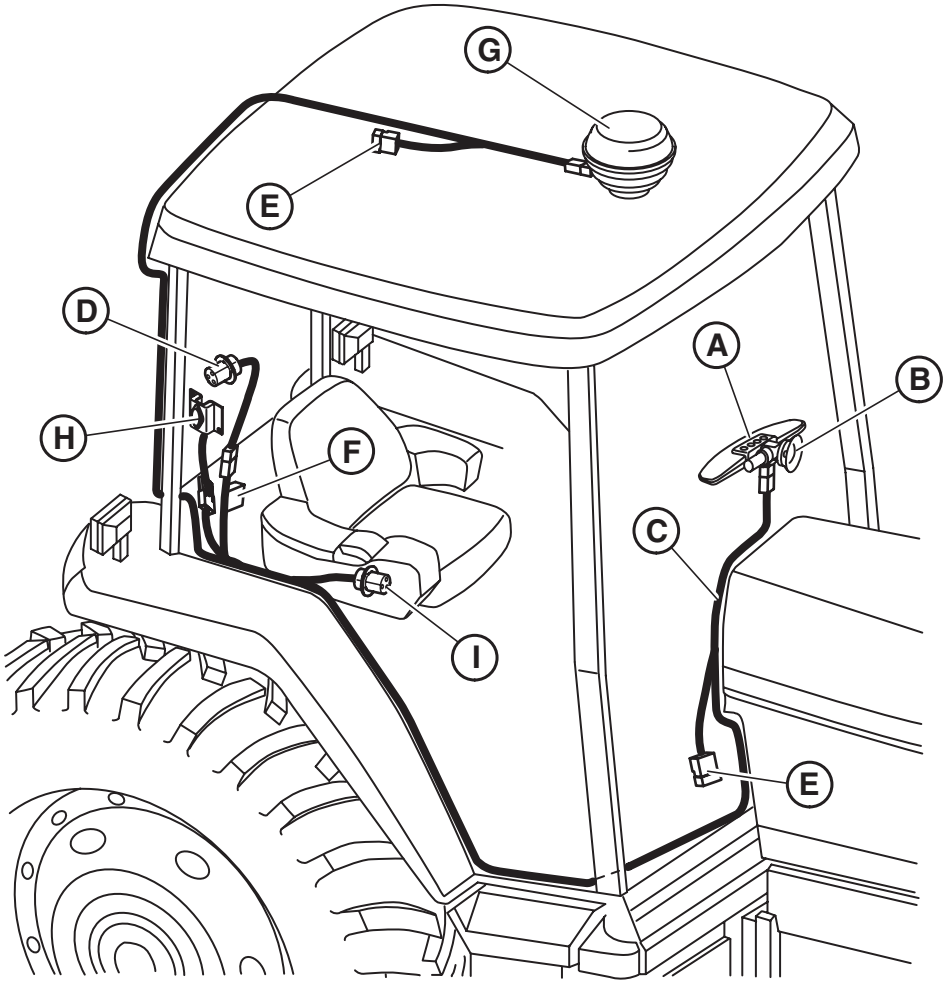
1. **Para soltar:**

   Sostenga la consola del Lightbar con una mano.

2. Jale de una de las guías de liberación (C) hasta que el cono se desacople completamente.

OUCC002,00029AF –63–07JUL08–1/1

Sistema Lightbar—Configuración independiente



ZX1041619

ZX1041619 –UN–07JUL08

Direccionamiento del grupo de cables independiente

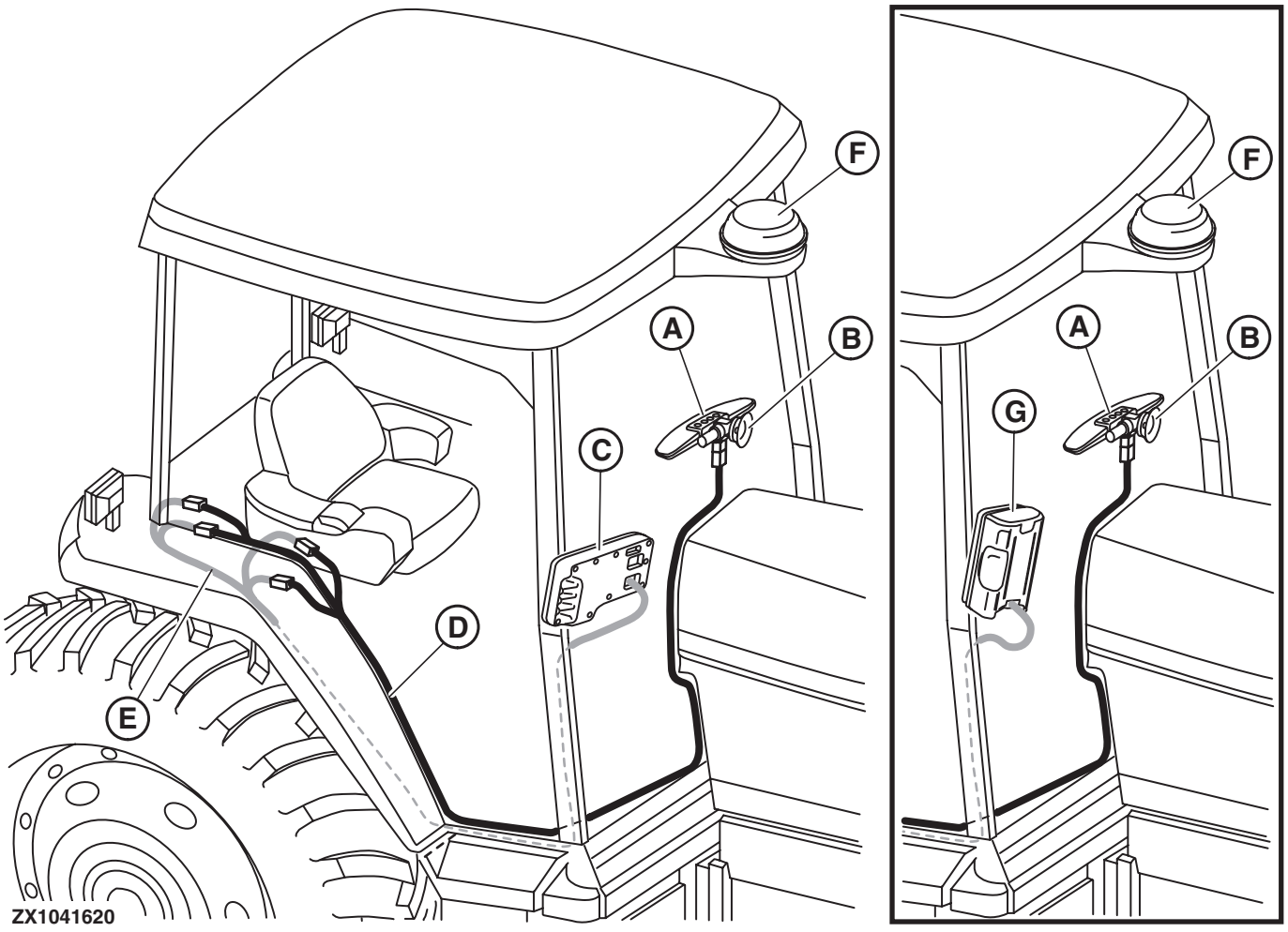
A—Lightbar
B—Cono de succión
C—Grupo de cables de alimentación
D—Grupo de cables del adaptador de alimentación (si requerido)
E—Terminadores activos del Bus CAN
F—Fusible—10A
G—Receptor StarFire
H—Diodo de supresión
I—Adaptador/conector de diagnóstico del SERVICE ADVISOR™

NOTA: Conecte el grupo de cables del adaptador de alimentación (D) a la salida auxiliar del conector de alimentación.

Use cintas de amarre para fijar el direccionamiento del grupo de cables (C).

OUCC002,00029AE –63–08JUL08–1/1

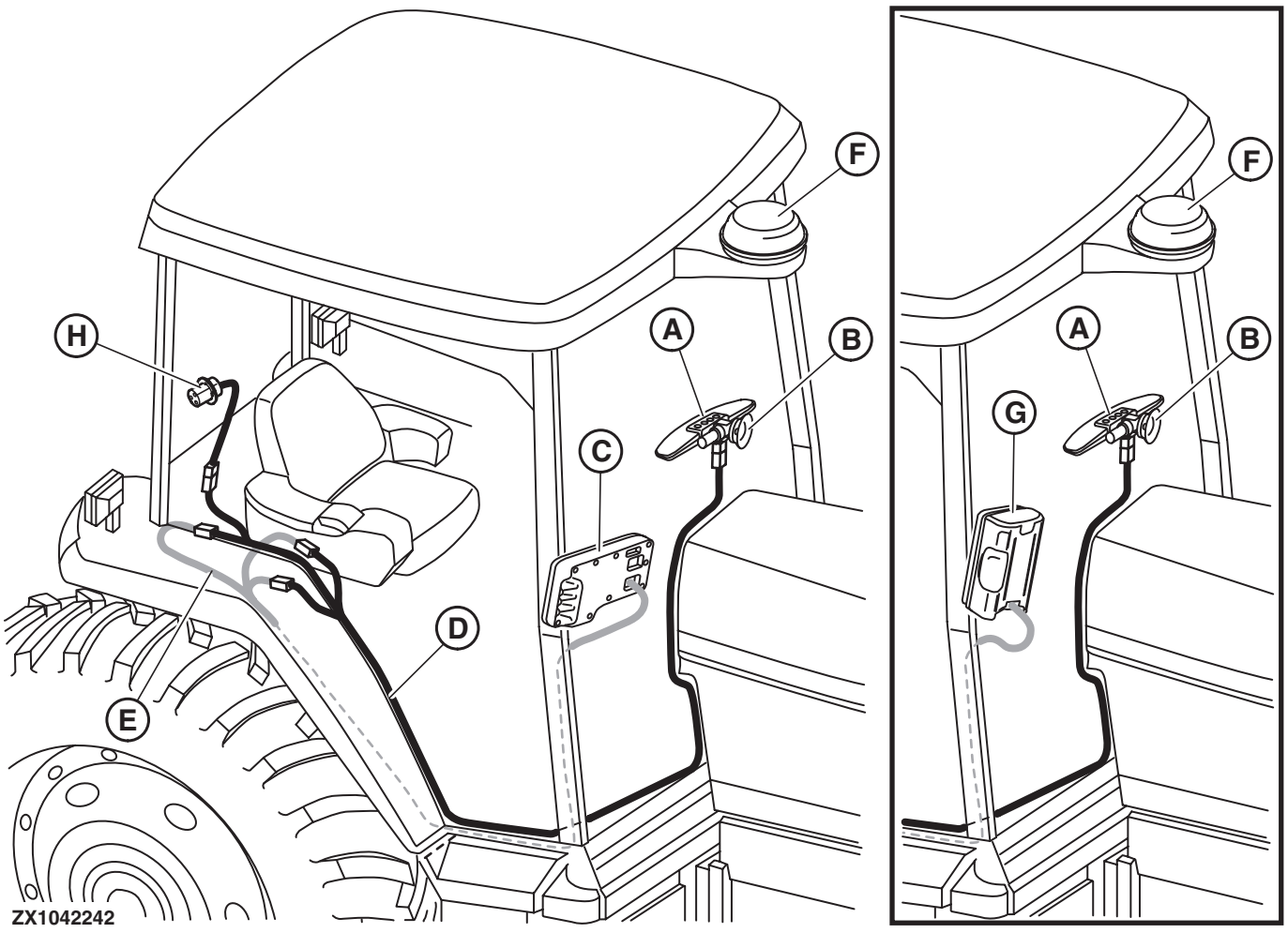
Sistema Lightbar—Configuración de la pantalla



Configuración de la pantalla—Sin grupo de cables del adaptador de alimentación

A—Lightbar
B—Cono de succión
C—Pantalla GS2 1800
D—Grupo de cables derecho de la consola
E—Grupo de cables del GreenStar™ Ready con conectores de 2 y 4 clavijas
F—Receptor StarFire
G—Pantalla Original GreenStar™

Continúa en la pág. siguiente
OUCC002,0002996 –63–08JUL08–1/2



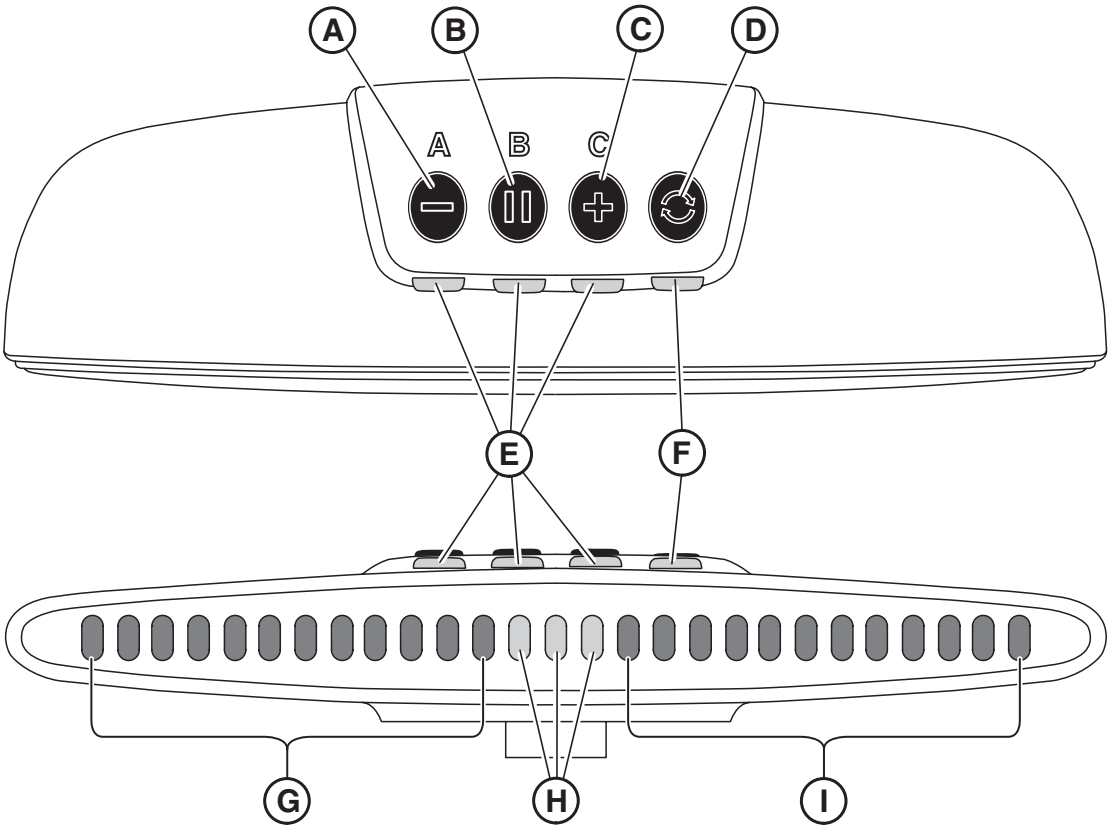
Configuración de la pantalla—Con grupo de cables del adaptador de alimentación

A—Lightbar
B—Cono de succión
C—Pantalla GS2 1800
D—Grupo de cables derecho de la consola
E—Grupo de cables del GreenStar™ Ready con conectores de 2 y 4 clavijas
F—Receptor StarFire
G—Pantalla Original GreenStar™
H—Grupo de cables del adaptador de alimentación

NOTA: Las pantallas GS2 1800 (C) y Original GreenStar™ (G) son opcionales. Con el grupo de cables derecho de la consola (D) el sistema Lightbar puede ser usado en modo independiente o acompañado.

OUCC002,0002996 –63–08JUL08–2/2

Descripción del sistema Lightbar



ZX1041592

ZX1041592 –UN–16APR08

A—Botón de espaciamiento de Punto de ajuste A/Disminución del brillo del LED/Disminución
B—Botón de pista de punto de ajuste B/centrar
C—Botón de espaciamiento punto de ajuste C/Aumento brillo del LED/Aumento
D—Botón de modo
E—Indicador LED de entrada del operador
F—Indicador LED de calidad de señal de GPS
G—LEDs indicadores de búsqueda del lado izquierdo Búsqueda/disminución (Rojo)
H—LEDs indicadores de búsqueda de centro (verde)
I—LEDs indicadores de búsqueda del lado derecho Búsqueda/aumento (Rojo)

NOTA: El sistema Lightbar realiza una prueba de los LEDs con todos ellos iluminados durante cinco segundos durante el arranque.

El sistema Lightbar está diseñado para ser conectado al Bus CAN del vehículo o para ser operado como un sistema independiente y puede ser usado con o sin una pantalla GreenStar™ en conjunto con el receptor de GPS StarFire (consulte "Sistema Lightbar—Configuración independiente" o "Sistema Lightbar—Configuración de la pantalla" en esta sección).

NOTA: Toda vez que sea detectada una pantalla en el Bus CAN, el Sistema Lightbar será colocado en modo acompañado. En este modo, los botones del Lightbar son inhabilitados y toda la configuración de guiado es realizada en la pantalla del GreenStar™. Consulte el Manual del operador de la pantalla.

El sistema Lightbar se enciende con la llave de contacto del vehículo.

Continúa en la pág. siguiente

ATENCION: El sistema Lightbar DEBE ser APAGADO durante el transporte en carretera. Presione y sostenga el botón de modo (D) durante 2 segundos para apagar el Lightbar.

Como un sistema independiente, el Lightbar puede ser operado en tres modos diferentes presionando el botón de modo (D). Dependiendo del modo seleccionado, los botones (A), (B), y (C) tendrán diferentes funciones (consulte "Funcionamiento del sistema Lightbar" en esta sección).

1. **Modo Marcha:** Le permite al operador ajustar el brillo de los LEDs usando los botones (A) o (C) o realizar una búsqueda de centro usando el botón (B).
2. **Modo Configuración:** Le permite al operador configurar la búsqueda usando los botones (A), (B) y (C).
3. **Modo Ajuste:** Le permite al operador ajustar el espaciamiento de la búsqueda usando los botones (A) o (C).

IMPORTANTE: El sistema Lightbar verifica la calidad de la señal de GPS. Las señales WAAS, EGNOS, SF1 o SF2 son necesarias para que el sistema Lightbar funcione. Sin la calidad diferencial requerida, ningun Led de navegación será exhibido en el Lightbar.

Un software StarFire Configurator está disponible en el sitio web Stellar Support (http://stellarsupport.deere.com) para activación y configuración de las señales SF1 y SF2 desde un laptop. Es requerido un grupo de cables adicional—Contacte a su concesionario John Deere.

El LED (F) debajo del botón de modo (D) indica la calidad de la señal de GPS de la siguiente manera:

Verde = Buena calidad.

Ámbar = Señal disponible pero no suficiente para activar el Parallel Tracking.

Rojo = sin señal de GPS disponible.

Rojo intermitente = no se detectó receptor GPS.

IMPORTANTE: La navegación de rastreo por LED es posible cuando se dirija avanzando hacia la dirección deseada solamente. El sistema Lightbar no admite la operación de retroceso del vehículo.

Las configuraciones de fábrica para la primera vez que se encienda son:

- Espaciamiento de rastreo = 5 m (16 ft 4.8 in.)

OUCC002,00029B0 –63–07JUL08–2/2

Funcionamiento del sistema Lightbar

El sistema Lightbar puede ser operado en tres modos de funcionamiento:

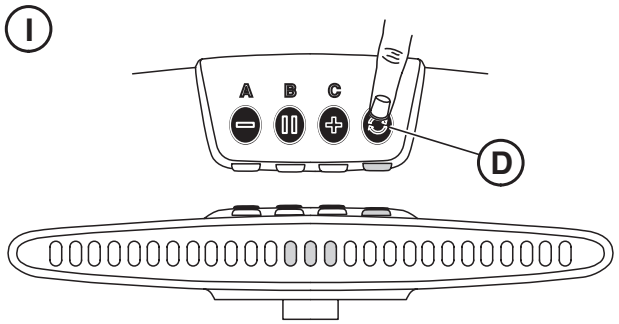
El **Modo Marcha** (I) es automáticamente activado (operación normal) si ha sido realizada una configuración válida (consulte ”Funcionamiento del Lightbar en Modo Marcha”).

NOTA: Si no ha sido realizada una configuración válida, el Lightbar automáticamente se inicia bajo el Modo Configuración.

Presione el botón (D) para seleccionar el **Modo Configuración** (II)—El LED debajo del botón **A** es activado para confirmar la selección del Modo Configuración (Consulte ”Funcionamiento del Lightbar bajo el Modo Configuración”).

Presione el botón (D) para seleccionar el **Modo Ajuste** (III)—Los LEDs debajo de los botones **A** y **C** son activados para confirmar la selección del Modo Ajuste (Consulte ”Funcionamiento del Lightbar bajo el Modo Ajuste”).

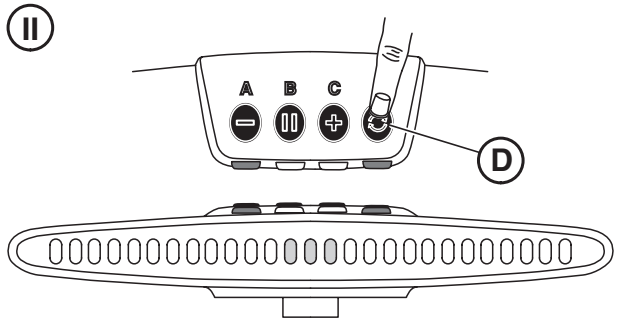
I—Modo Operación de funcionamiento
II—Configuración de modo de funcionamiento
III—Ajuste del modo de funcionamiento
D—Botón de selección del modo de funcionamiento



ZX1041593 –UN–16APR08

ZX1041593

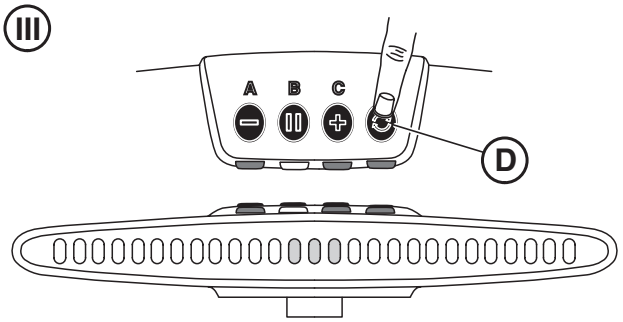
Modo Operación de funcionamiento



ZX1041601 –UN–16APR08

ZX1041601

Configuración de modo de funcionamiento



ZX1041602 –UN–16APR08

ZX1041602

Ajuste del modo de funcionamiento

Continúa en la pág. siguiente OUCC002,00029B1 –63–07JUL08–1/5

Funcionamiento del Lightbar bajo el Modo Marcha

El Modo Marcha es automáticamente activado bajo operación normal si ha sido realizada una configuración válida. Para asegurarse que el modo marcha está activado verifique que ningún LED debajo de los botones **A**, **B** o **C** esté activado. Si fuere necesario, presione el botón (D) hasta que los LEDs debajo de los botones **A**, **B** o **C** estén apagados para acceder al modo de marcha. Seleccione este modo de operación para:

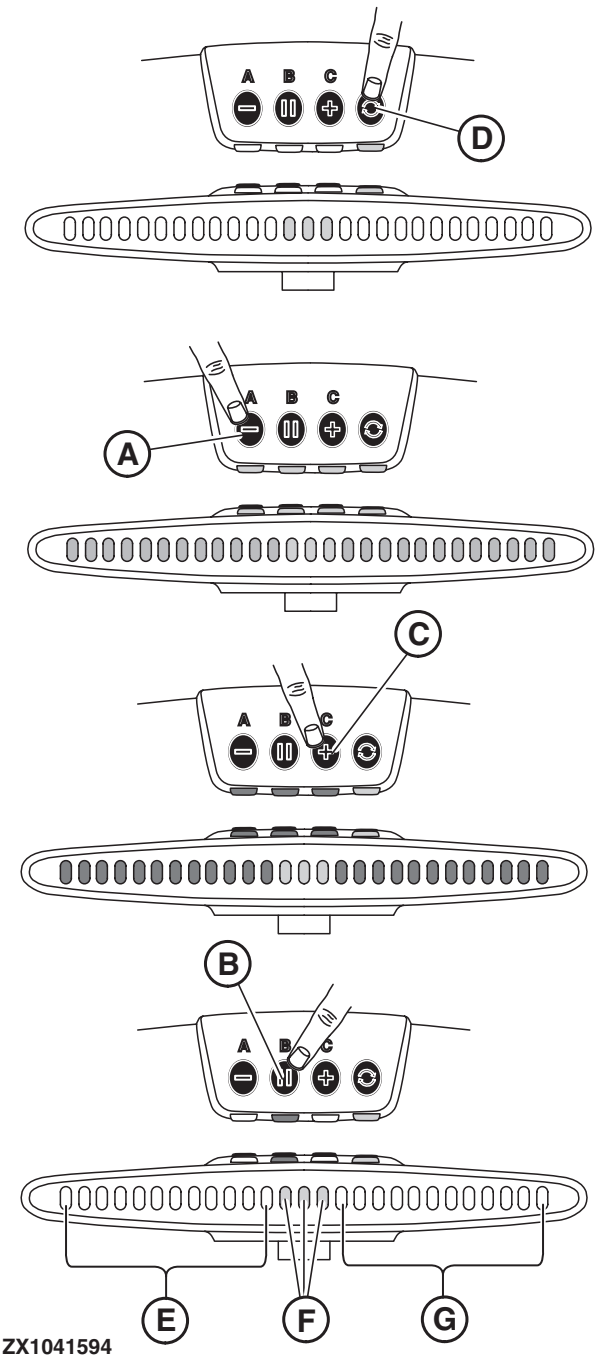
- Aumentar/disminuir el brillo de los LEDs presionando el botón (A) o (C).
- Hacer una pasada de centro presionando el botón (B).
  - – El sistema activa los LEDs indicadores de pasada de centro (F). Al dirigir en pasadas solamente estos LEDs están activados.
  - – Si es detectado un ajuste de pasada para el lado derecho el sistema activa los LEDs indicadores de pasada de ajuste del lado izquierdo (E) proporcionalmente al ajuste detectado (alrededor de 10 cm (3.93 in.) por LED (E) activado). Esta activación de los LEDs le informa al operador que él debe conducir hacia el lado izquierdo hasta que los LEDs indicadores de deviación de pasada (E) estén apagados.
  - – Si es detectado un ajuste de pasada para el lado izquierdo el sistema activa los LEDs indicadores de pasada de ajuste del lado derecho (E) proporcionalmente al ajuste detectado (alrededor de 10 cm (3.93 in.) por LED (E) activado). Esta activación de los LEDs le informa al operador que él debe conducir hacia el lado derecho hasta que los LEDs indicadores de pasada de ajuste (E) estén apagados.

Función Buscador de Pasada:

Para ayudar al operador a encontrar el espaciamiento de pasada mientras gira en una cabecera, el sistema cambia los LEDs intermitentes (E) o (G) toda vez que el límite del medidor del Lightbar sea alcanzado. La frecuencia intermitente indica la distancia de la pasada:

- Una frecuencia más alta significa mayor proximidad a la pasada.
- Una frecuencia más baja significa mayor distancia de la pasada.

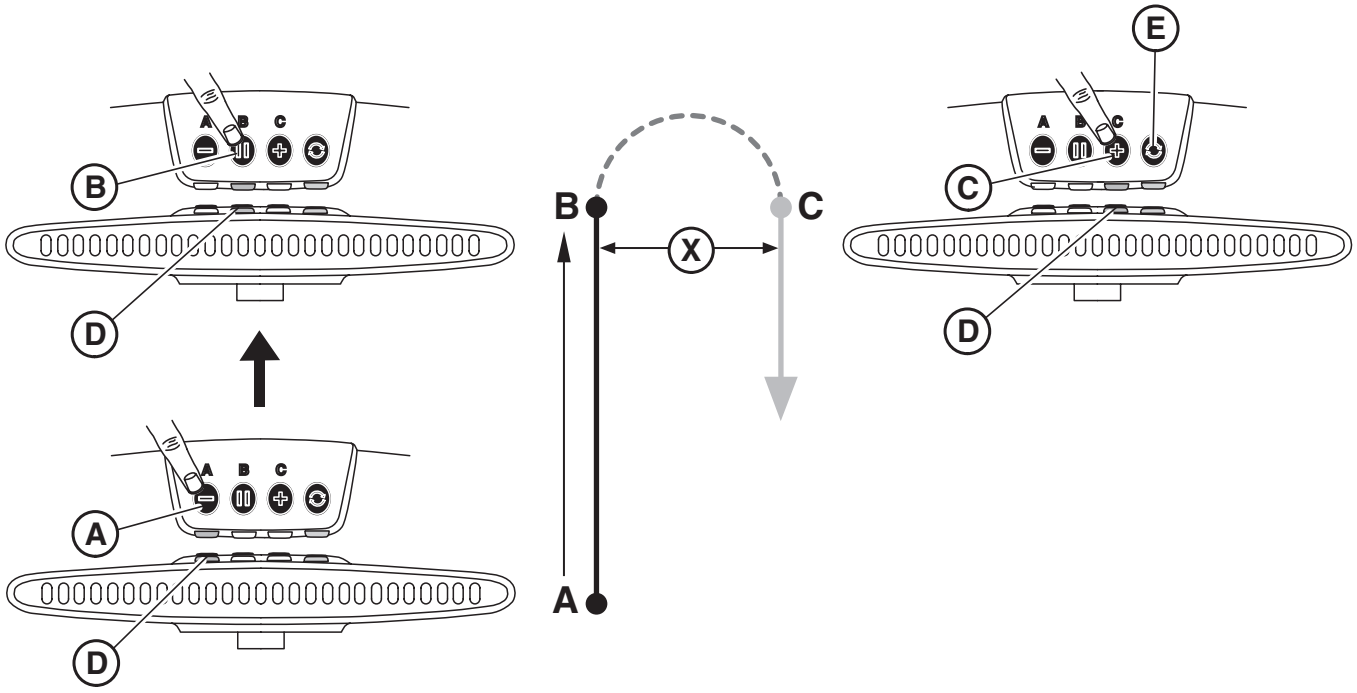
NOTA: La intermitencia de los LEDs comienza a una distancia de pasada de 1,3 m (4 ft 3.12 in.) a 10 Hz y cambia a 1 Hz en el espaciamiento de pasada/2.



Funcionamiento del Lightbar—Modo Marcha

A—Botón de disminución de brillo del LED
B—Botón de pasada de centro
C—Botón de aumento de brillo del LED
D—Botón de selección del modo de funcionamiento
E—LEDs indicadores de pasada del lado izquierdo (Rojo)
F—LEDs indicadores de pasada de centro (verde)
G—LEDs indicadores de pasada del lado derecho (Rojo)

Continúa en la pág. siguiente



ZX1041595 –UN–16APR08

Funcionamiento del Lightbar—Modo Configuración

A—Botón de Punto de Ajuste A
B—Botón de Punto de Ajuste B
C—Botón de Punto de Ajuste C
D—Indicador LED de entrada del operador
E—Botón de selección del modo de funcionamiento
X—Espacio entre pasadas

Funcionamiento del Lightbar bajo el Modo Configuración

Después de encender, presione el botón (E) para acceder al modo configuración. El LED debajo del botón **A** es activado para confirmar la selección del Modo Configuración. Seleccione este modo de operación para:

- **Ajustar una pasada como configuración inicial**. El operador precisa definir los puntos A, B y C (vea la ilustración). Los puntos A y B son usados para calcular la dirección y el punto C es usado para calcular el espaciamiento de pasada, que es la distancia (X) entre las pasadas paralelas. Configure la pasada inicial como sigue:
  a. El sistema enciende el LED indicador en la entrada del operador debajo del botón (A) y espera la entrada del operador para ajustar el punto **A**. Presione el botón (A) para iniciar el cálculo de dirección.

NOTA: La posición actual del punto A es guardada.

  b. El sistema enciende el LED indicador en la entrada del operador (intermitente) debajo del botón (B). El sistema verifica que el operador haya conducido al menos 3 m (9 ft 10 in.) y luego el LED de entrada del operador se torna sólido. El sistema espera la entrada del operador para ajustar el punto **B**. Presione el botón (B) cuando el punto **B** sea alcanzado.

NOTA: La nueva línea A-B es calculada y guardada.

  c. El sistema enciende el LED indicador en la entrada del operador (intermitente) debajo del botón (C). El sistema verifica que la dirección del vehículo sea mayor a 90 grados de la línea A-B y luego el LED de entrada del operador se torna sólido. El sistema espera la entrada del operador para ajustar el punto **C**. Presione el botón (C) por menos de 2 segundos cuando el punto **C** sea alcanzado.

Continúa en la pág. siguiente

NOTA: La posición C del vehículo y el espaciamiento de pasada (X) son calculados y guardados. El sistema cambia al Modo de marcha.

NOTA: Presionar el botón (C) por más de 2 segundos hará con que se llame al espaciamiento de pasado guardado por último (X). El sistema cambia al Modo de marcha.

- **Llamada a un espaciamiento de pasada guardado previamente**.
  Siempre que el operador precise mantener su espaciamiento de pasada una nueva línea A--B puede ser configurada y el espaciamiento de pasada actual (X) llamado nuevamente presionando el botón (C) más de 2 segundos (vea la explicación de arriba para configuración inicial de la pasada).

NOTA: Durante el procedimiento inicial de configuración de pasada, todos los LEDs indicadores de búsqueda están apagados.

Una vez que el espaciamiento de pasada (X) ha sido configurado: Presione el botón (E) dos veces para seleccionar el modo de ajuste y ajuste avanzado del espaciamiento de pasada (X), si fuere necesario. Consulte ”Funcionamiento del Lightbar bajo el Modo Ajuste”.

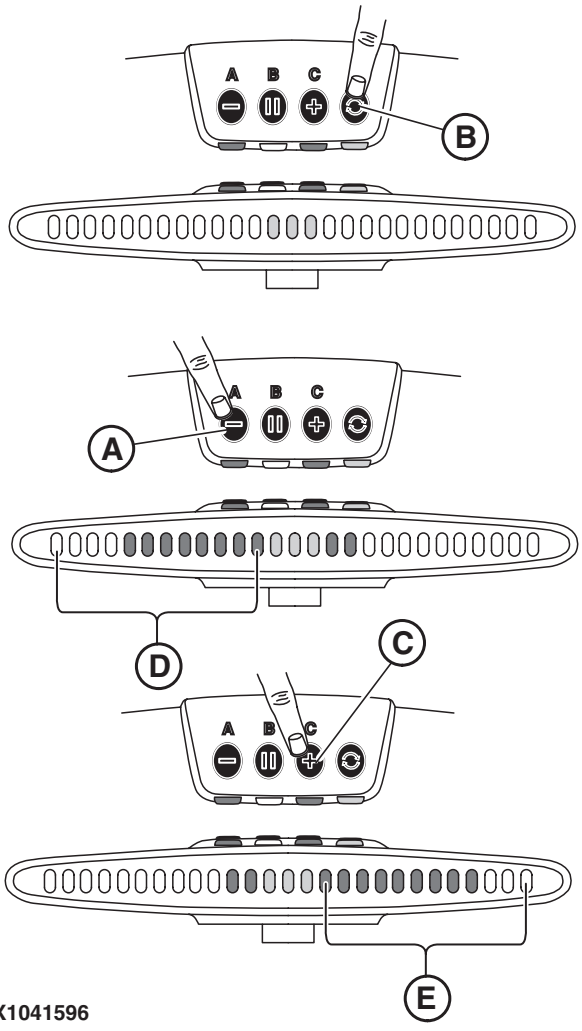
OUCC002,00029B1 –63–07JUL08–4/5

Funcionamiento del Lightbar bajo el Modo Ajuste

Después de encender, presione el botón (B) para acceder al modo ajuste. Los LEDs debajo de los botones **A** y **C** son activados para confirmar la selección del modo ajuste. Seleccione este modo de operación para realizar un ajuste avanzado del espaciamiento de pasada:

- El sistema enciende el LED indicador de entrada del operador (intermitente) debajo de los botone (A) y (C) como se muestra.
- Presione el botón (A) para disminuir el espaciamiento de pasada. Cada activación del LED indicador de pasada (D) representa a 10 cm (3.93 in.) de disminución de espaciamiento de pasada.
- Presione el botón (C) para aumentar el espaciamiento de pasada. Cada activación del LED indicador de pasada (E) representa a 10 cm (3.93 in.) de aumento de espaciamiento de pasada.

A—Botón de disminución de espaciamiento
B—Botón de selección del modo de funcionamiento
C—Botón de aumento de espaciamiento
D—LEDs indicadores de disminución de pasada (Rojo)
E—LEDs indicadores de aumento de pasada (Rojo)



ZX1041596

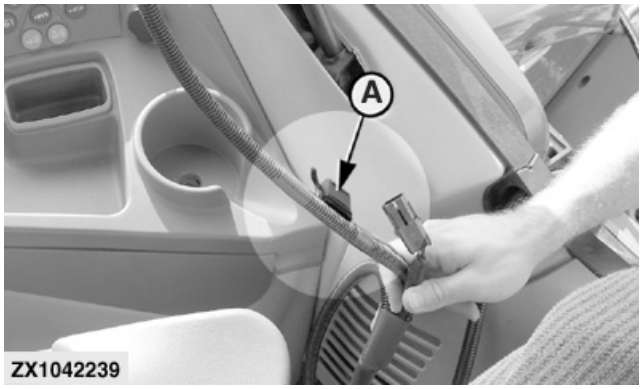
Funcionamiento del Lightbar—Modo Ajuste

OUCC002,00029B1 –63–07JUL08–5/5

Protección por fusible del sistema Lightbar

- **Configuración independiente:** Un fusible de 10A (A) localizado en el grupo de cables de alimentación protege al sistema Lightbar.
- **Configuración de la pantalla:** El sistema eléctrico del tractor protege al sistema Lightbar. Para identificar qué fusibles protegen al sistema Lightbar, consulte el Manual del operador del tractor.

A—Fusible -10 A



ZX1042239 –UN–18JUN08

OUCC002,00029A8 –63–24JUN08–1/1

Especificaciones del Lightbar

Nota de seguridad referente a la instalación subsiguiente de aparatos y/o componentes eléctricos y electrónicos

La máquina se encuentra equipada con componentes electrónicos cuya función puede verse afectada por las radiaciones electromagnéticas emitidas por otros aparatos. Tales influencias pueden ser perjudiciales, por lo cual se deben tomar en cuenta las instrucciones de seguridad dadas a continuación:

Si se van a instalar accesorios eléctricos y electrónicos en el sistema eléctrico de la cosechadora, el usuario debe verificar si dicha instalación afecta al sistema electrónico o a otros componentes. Esto se aplica en particular a:

- Computadora personal
- Receptor de GPS (sistema de posicionamiento global)

En particular, los componentes eléctricos/electrónicos instalados subsecuentemente deberán cumplir con las disposiciones de la edición actual de la directriz de compatibilidad electromagnética (EMC) 89/336/EEC y portar el distintivo CE.

El cableado, la instalación y el nivel máximo de suministro de corriente deberán ajustarse a las indicaciones dadas en las instrucciones de instalación del fabricante de la máquina.

ZX,OMSPFH,EMV –63–02DEC96–1/1

Declaración de conformidad

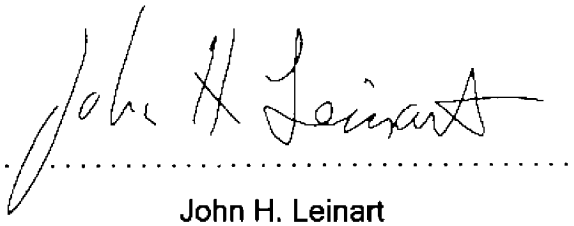
CE

John Deere Werke Zweibrücken
Homburger Straße 117
D-66482 Zweibrücken

Los siguientes componentes del sistema GREENSTAR cumplen con las disposiciones de compatibilidad de la directriz 2004/108/CE. Estos componentes se evaluaron de acuerdo con los criterios de aceptación definidos en la norma armonizada ISO 14982:1998.

- Sistema Lightbar

Zweibrücken, 01 mayo 2008



John H. Leinart

Director de Ingeniería de AMS

ZX1041618 –UN–05MAY08

OUCC002,000298C –63–04JUN08–1/1

Números de serie

Etiquetas de identificación

Las letras y números impresos en la etiqueta identifican el componente o el conjunto. Se necesitan todos estos caracteres para solicitar repuestos o identificar un sistema o componente en cualquier programa de soporte de productos John Deere. Además, las autoridades los necesitan para identificar el Lightbar en caso de sustracción.

Por estas razones, guarde estos caracteres con exactitud.

OUCC002,00029A6 –63–18JUN08–1/1

Consola del Lightbar

La etiqueta está localizada debajo de la consola.

ZX1042240 –UN–15JUL08

OUCC002,00029A7 –63–18JUN08–1/1

Índice alfabético

Página

D

Descripción de los LEDs 10-7
Descripción del sistema 10-7

E

Etiquetas de identificación 20-1

F

Funcionamiento del Lightbar
- Ajuste de una pasada 10-9
- Ajuste del espaciamiento de pasada 10-9
- Configuración de la pantalla 10-5
- Configuración independiente 10-4
- Cono de succión 10-3
- Llamar nuevamente a un espaciamiento de pasada 10-9
- Modo Ajuste 10-9
- Modo Configuración 10-9
- Modo Marcha 10-9
- Protección por fusible 10-13

N

Números de serie
- Consola 20-1
- Etiquetas de identificación 20-1

P

Protección por fusible 10-13

S

Sistema de guiado
- Lightbar 10-1

El servicio John Deere le mantiene en marcha

Repuestos John Deere

Le ayudamos a mantener su máquina en marcha proporcionándole los repuestos John Deere con rapidez.

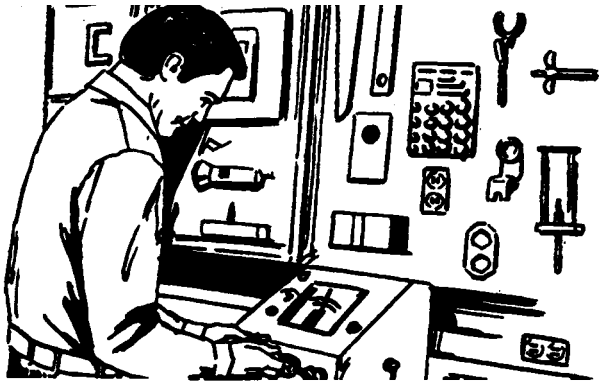
Tenemos a su disposición el surtido más completo y variado para anticiparnos a sus necesidades.

TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –63–04JUN90–1/1

Herramientas adecuadas

Nuestro Departamento de Servicio dispone de herramientas de precisión y de los dispositivos de comprobación más adecuados para localizar y reparar averías con rapidez y eficacia ... para ahorrarle a usted tiempo y dinero.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –63–04JUN90–1/1

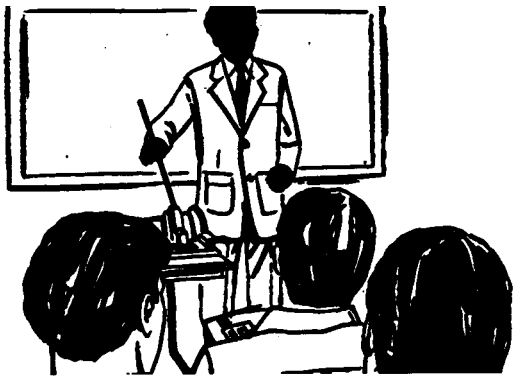
Mecánicos entrenados

Para los mecánicos de John Deere nunca acaba el estudio.

Atienden con regularidad a cursillos de entrenamiento para el conocimiento completo del equipo y de su reparación.

¿Resultado?

Experiencia en la que usted puede confiar.



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –63–04JUN90–1/1

Rapidez en el servicio

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz cuando y donde lo necesite.

Podemos efectuar las reparaciones en el campo o en el taller, según las circunstancias. Venga a vernos. Confíe en nosotros.

LA SUPERIORIDAD DEL SERVICIO JOHN DEERE: Acudimos cuando nos necesita.

TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –63–04JUN90–1/1